



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 468

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 25 mai 2004

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
HOTĂRĂRI ALE SENATULUI				
19.	— Hotărâre privind demisia unui senator.....	2		
DECRETE				
353.	— Decret privind conferirea Ordinului <i>Virtutea Militară</i> în grad de <i>Cavaler</i> .....	2		
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE				
Decizia nr. 205 din 29 aprilie 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate.....	3-5	753.	— Hotărâre pentru modificarea poziției nr. 6 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 517/1999 privind delimitarea suprafețelor de teren strict necesare pentru cercetarea și producerea de semințe și material săditor din categorii biologice superioare și de animale de rasă și trecerea terenurilor destinate producției, aflate în administrarea institutelor și stațiunilor de cercetare și producție agricolă, în domeniul privat al statului	
Decizia nr. 207 din 4 mai 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160 <sup>2</sup> alin. 1 și 2 și ale art. 160 <sup>4</sup> alin. 1 din Codul de procedură penală.....	5-7	759.	— Hotărâre privind transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Finanțelor Publice în administrarea Ministerului Administrației și Internelor .....	
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI				
734.	— Hotărâre pentru aprobarea amendamentelor convenite prin schimbul de scrisori semnate la Zagreb la 30 martie 2004 și la București la 5 aprilie 2004 între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat, în valoare de 25 milioane dolari S.U.A., semnat la Washington D.C. la 17 iunie 1999	7-9	761.	— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 942/2002 privind punerea în circulație a noilor tipuri de colante de viză .....
		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		
		750.	— Ordin al ministrului finanțelor publice privind aprobarea Procedurii de soluționare a cererilor de restituire a taxei pe valoarea adăugată în cazul operațiunilor scutite de taxa pe valoarea adăugată prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. i), j), l) și m) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal.....	
		ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR		
		3.282.	— Decizie privind interzicerea temporară a activității Societății Comerciale „Euro Arc Consult” — S.R.L. ....	

**HOTĂRĂRI ALE SENATULUI****PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
SENATUL****HOTĂRĂRE  
privind demisia unui senator**

În temeiul prevederilor art. 70 alin. (2) din Constituția României, republicată, și ale art. 190 din Regulamentul Senatului, republicat, cu modificările și completările ulterioare,

**Senatul** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Senatul ia act de cererea de demisie Grupului parlamentar al P.S.D., și declară vacant locul a domnului senator Opreș Octavian, ales în de senator deținut de acesta, începând cu data de Circumscripția electorală nr. 4 Bacău, aparținând 19 mai 2004.

*Această hotărâre a fost adoptată de Senat în ședința din 19 mai 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

**PREȘEDINTELE SENATULUI  
NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 19 mai 2004.  
Nr. 19.

---

**D E C R E T E****PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T  
privind conferirea Ordinului *Virtutea Militară*  
în grad de *Cavaler***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 3 alin. (2), art. 4 alin. (1), art. 8 lit. A și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului apărării naționale,  
pentru rezultatele deosebite în pregătirea de luptă și în misiunile internaționale la care a participat, cu ocazia comemorării a 500 de ani de la trecerea în neființă a lui Ștefan cel Mare și Sfânt,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se conferă Ordinul *Virtutea Militară* în grad de *Cavaler*, cu însemn pentru militari, Batalionului 151 Infanterie „Războieni“.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
ION ILIESCU**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din  
Constituția României, republicată,  
contrasemnăm acest decret.**

**PRIM-MINISTRU  
ADRIAN NĂSTASE**

București, 20 mai 2004.  
Nr. 353.

---

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 205**

din 29 aprilie 2004

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate**

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ioan Vida	— judecător
Aurelia Popa	— procuror
Gabriela Dragomirescu	— magistrat-asistent șef

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate, excepție ridicată de Nelica Eugenia Țugui și Costin Țugui în Dosarul nr. 2.494/CA/2003 al Tribunalului București — Secția a VIII-a civilă — Conflicte de muncă.

La apelul nominal răspund Nelica Eugenia Țugui, prin reprezentant, și Costin Țugui, personal, precum și Serviciul Român de Informații, prin consilier juridic Mirela Pene, constatăndu-se lipsa celorlalte părți, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Autorii excepției de neconstituționalitate solicită admiterea acesteia, întrucât în temeiul art. 42 lit. e) din legea criticată, în termen de 60 de zile de la data intrării ei în vigoare, Guvernul avea obligația de a stabili normele privind accesul la informațiile clasificate, precum și procedura verificărilor de securitate. Or, nici până în prezent aceste norme nu au fost publicate în Monitorul Oficial al României, ceea ce, potrivit prevederilor constituționale ale art. 108 alin. (4) teza a doua, echivalează cu inexistența lor. Consideră că, astfel, sunt încălcate și dispozițiile art. 31 din Constituție, republicată, privind dreptul la informație, precum și documentele în materie ale Consiliului European.

Reprezentantul Serviciului Român de Informații solicită respingerea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002, care nu sunt contrare art. 31 din Constituție, republicată. În acest sens arată că legea permite accesul la informațiile clasificate, în condițiile expres prevăzute, nu limitează accesul la informațiile de interes public, iar Guvernul a fost desemnat să stabilească printr-o hotărâre norme de procedură referitoare la acestea.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției ca neîntemeiată, întrucât apreciază că textele de lege criticate nu contravin dispozițiilor constituționale invocate ca fiind încălcate și nici reglementărilor convenționale în materia dreptului la informație.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 16 ianuarie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 2.494/2003, **Tribunalul București — Secția**

**a VIII-a civilă — Conflicte de muncă și litigii de muncă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate**, excepție ridicată de Eugenia Nelica Țugui și Costin Țugui într-o cauză de contencios administrativ.

În motivarea excepției se susține că dispozițiile art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate încalcă dispozițiile art. 31 alin. (1) și (2) din Constituție, republicată, și sunt în contradicție cu prevederile art. 1, art. 3, art. 5 alin. (1) lit. a), art. 6 alin. (1) și (2) și art. 11 din Legea nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, fără a arăta însă în ce constă această încălcare.

**Tribunalul București — Secția a VIII-a civilă — Conflicte de muncă și litigii de muncă** consideră excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. În acest sens arată că prevederile art. 2 alin. (2) din Legea nr. 182/2002 nu încalcă art. 31 alin. (1) și (2) din Constituție, republicată, întrucât permit accesul la informațiile clasificate în anumite condiții, fără însă a-l interzice. De asemenea, nici art. 3 din Legea nr. 182/2002, care conține o dispoziție de principiu, ce vizează tocmai o garanție împotriva limitării accesului la informațiile de interes public, nu contravine textului constituțional menționat, iar art. 42 lit. e) din lege constituie o normă procedurală potrivit căreia Guvernul României, ca autoritate publică, poate stabili obiectivele, sectoarele și locurile care prezintă importanță deosebită pentru protecția informațiilor secrete de stat.

Potrivit prevederilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate. De asemenea, în conformitate cu dispozițiile art. 18<sup>1</sup> din Legea nr. 35/1997, cu modificările ulterioare, s-a solicitat punctul de vedere al instituției Avocatul Poporului.

**Guvernul** consideră că excepția de neconstituționalitate ridicată este neîntemeiată. În acest sens arată că Legea nr. 182/2002 are ca obiect de reglementare protecția informațiilor clasificate și dispune cu privire la două categorii diferite de informații: informații de interes public (la care orice persoană are acces neîngrădit) și informații clasificate ce trebuie protejate, astfel că accesul este permis numai în condițiile legii. Așadar, consideră că prevederile art. 31 din Constituție, republicată, invocate ca fiind încălcate, nu sunt incidente în cauză, întrucât acestea privesc numai informațiile de interes public, ceea ce „nu implică nici accesul la informații cu caracter secret și nici obligația autorităților publice de a da asemenea informații”. Referirile autorilor excepției la necorelările existente între textele de lege criticate și unele prevederi ale Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes

public nu intră în competența de soluționare a Curții Constituționale.

**Avocatul Poporului** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Aceasta deoarece prevederile art. 31 alin. (1) și (2) din Constituție, republicată, privind dreptul la informație nu implică și accesul la informațiile clasificate, care nu fac parte din categoria informațiilor de interes public. Consideră că, dimpotrivă, textele din legea criticată sunt legitime chiar prin prevederile constituționale ale art. 31 alin. (3), potrivit cărora dreptul la informație nu trebuie să prejudicieze siguranța națională, precum și prin cele ale art. 10 pct. 2 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, referitoare la libertatea de exprimare, de opinie și de a primi sau comunica informații.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, republicată, precum și ale art. 1 alin. (1), ale art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 248 din 12 aprilie 2002, prevederi al căror conținut este următorul:

— Art. 2 alin. (2): „*Accesul la informațiile clasificate este permis numai în cazurile, în condițiile și prin respectarea procedurilor prevăzute de lege.*”;

— Art. 3: „*Nici o prevedere a prezentei legi nu va putea fi interpretată în sensul limitării accesului la informațiile de interes public sau al ignorării Constituției, a Declarației Universale a Drepturilor Omului, a pactelor și a celorlalte tratate la care România este parte, referitoare la dreptul de a primi și răspândi informații.*”;

— Art. 42 lit. e): „*În termen de 60 de zile de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I, Guvernul va stabili prin hotărâre: [...];*

*e) normele privind accesul la informațiile clasificate, precum și procedura verificărilor de securitate;*”

În opinia autorilor excepției de neconstituționalitate, aceste dispoziții de lege contravin prevederilor art. 31 alin. (1) și (2), potrivit cărora:

„(1) *Dreptul persoanei de a avea acces la orice informație de interes public nu poate fi îngădit.*

(2) *Autoritățile publice, potrivit competențelor ce le revin, sunt obligate să asigure informarea corectă a cetățenilor asupra treburilor publice și asupra problemelor de interes personal.*”

De asemenea, se invocă și contrarietatea textelor de lege criticate cu unele prevederi ale Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, fără a arăta însă în ce constă aceasta.

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea Constituțională reține următoarele:

În încheierea de sesizare a Curții Constituționale și în notele scrise prin care autorii excepției au invocat neconstituționalitatea textelor de lege menționate nu sunt

formulate argumente din care să rezulte în ce constă încălcarea art. 31 din Constituție, republicată, sau a unora dintre prevederile Legii nr. 544/2001. În fața Curții Constituționale, în cadrul ședinței publice de dezbateri din data de 29 aprilie 2004, solicitarea de admitere a excepției de neconstituționalitate se întemeiază, în esență, pe susținerea că nici până în prezent normele privind accesul la informațiile clasificate, precum și procedura verificărilor de securitate nu au fost publicate în Monitorul Oficial al României, iar conform art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002, în termen de 60 de zile de la data intrării sale în vigoare, Guvernul avea obligația de a stabili prin hotărâre aceste norme. Așa fiind, se consideră că devin aplicabile prevederile constituționale ale art. 108 alin. (4) teza a doua, potrivit cărora nepublicarea atrage inexistența hotărârii sau ordonanței. Se invocă, de asemenea, încălcarea art. 31 alin. (1) și (2) din Constituție, republicată, privind dreptul la informație, precum și documentele în materie ale Consiliului European.

Din analiza prevederilor constituționale ale alin. (1) și (2) ale art. 31 privind „*Dreptul la informație*”, invocate ca fiind încălcate, Curtea constată că acestea dispun în legătură cu dreptul neîngrădit al persoanei de a avea acces la orice *informație de interes public*, precum și în legătură cu obligația autorităților publice de a asigura, potrivit competențelor ce le revin, informarea corectă a cetățenilor asupra treburilor publice și asupra problemelor de interes personal. Rezultă că dreptul la informație consacrat de art. 31 din Constituție, republicată, se referă numai la informațiile *de interes public*.

Pe de altă parte, Curtea constată că scopul Legii nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate, enunțat în art. 1 al acesteia, „*este protecția informațiilor clasificate și a surselor confidentiale ce asigură acest tip de informații. Protejarea acestor informații se face prin instituirea sistemului național de protecție a informațiilor*”. Art. 15 lit. b) din lege definește termenul „*informații clasificate*” ca fiind „*informațiile, datele, documentele de interes pentru securitatea națională, care, datorită nivelurilor de importanță și consecințelor care s-ar putea produce ca urmare a dezvăluirii sau diseminării neautorizate, trebuie să fie protejate*”. Ca urmare, art. 2 alin. (2) din Legea nr. 182/2002, criticat ca neconstituțional, stabilește că „*accesul la informațiile clasificate este permis numai în cazurile, în condițiile și prin respectarea procedurilor prevăzute de lege*”, ceea ce este în deplin consens cu prevederile art. 31 alin. (3) din Constituție, republicată, potrivit căruia „*Dreptul la informație nu trebuie să prejudicieze [...] securitatea națională*”. Așadar, alin. (1) și (2) ale textului constituțional menționat, invocate ca fiind încălcate, nu sunt incidente în cauză, întrucât dispun cu privire la *informațiile de interes public*.

În ceea ce privește însă raportarea neconstituționalității art. 3 din Legea nr. 182/2002 la art. 31 alin. (1) și (2) din Constituție, republicată, Curtea constată că dispozițiile criticate, potrivit cărora „*Nici o prevedere a prezentei legi nu va putea fi interpretată în sensul limitării accesului la informațiile de interes public sau al ignorării Constituției, a Declarației Universale a Drepturilor Omului, a pactelor și a celorlalte tratate la care România este parte, referitoare la dreptul de a primi și răspândi informații*”, sunt în concordanță cu textul menționat din Legea fundamentală, precum și cu prevederile în materie din documentele internaționale.

Curtea constată, de asemenea, că și susținerile referitoare la neconstituționalitatea art. 42 lit. e) din lege sunt neîntemeiate și urmează a fi respinse. Dispozițiile criticate sunt norme de procedură, potrivit cărora Guvernul este abilitat să reglementeze, prin hotărâre, accesul la

informațiile clasificate, ceea ce, în opinia autorilor excepției, încalcă, de asemenea, prevederile art. 31 alin. (1) și (2) din Constituție, republicată, fără a arăta în ce constă această încălcare. Or, într-o atare situație, Curtea Constituțională nu se poate substitui autorului excepției în ceea ce privește motivarea acesteia, întrucât ar exercita un control din oficiu, ceea ce este inadmisibil. În legătură cu susținerea că nici până în prezent normele privind accesul la informațiile clasificate, precum și procedura verificărilor de securitate nu au fost publicate în Monitorul Oficial al României, devenind astfel aplicabile prevederile

constituționale ale art. 108 alin. (4) teza a doua, Curtea constată că aceasta nu este o problemă de constituționalitate, ci de aplicare a legii, care nu intră în competența sa de soluționare.

În sfârșit, Curtea nu poate reține nici criticile referitoare la necorelările existente între textele de lege ce formează obiectul excepției de neconstituționalitate și unele prevederi ale Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, întrucât nici acestea nu intră în competența de soluționare a Curții Constituționale.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, republicată, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 alin. (1) și (6) din Legea nr. 47/1992, republicată,

CURTEA

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2 alin. (2), art. 3 și art. 42 lit. e) din Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate, excepție ridicată de Nelica Eugenia Țugui și Costin Țugui în Dosarul nr. 2.494/CA/2003 al Tribunalului București — Secția a VIII-a civilă — Conflicte de muncă.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 29 aprilie 2004.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

Magistrat-asistent șef,  
**Gabriela Dragomirescu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 207

din 4 mai 2004

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2 și ale art. 160<sup>4</sup> alin. 1 din Codul de procedură penală

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Lucian Stângu	— judecător
Ioan Vida	— judecător
Nicoleta Grigorescu	— procuror
Florentina Geangu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2 și ale art. 160<sup>4</sup> alin. 1 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Irimia Tănase în Dosarul nr. 677/P/2003 al Judecătoriei Galați.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției, ca neîntemeiată, arătând că textele legale criticate au mai format anterior obiectul controlului de

constituționalitate, Curtea statuând că acestea sunt constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 9 ianuarie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 677/P/2003, **Judecătoria Galați a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160<sup>2</sup> și următoarele din Codul de procedură penală, „respectiv întreaga secțiune care se referă la liberarea sub control judiciar sau pe cauțiune”, excepție ridicată de Irimia Tănase, inculpat în dosarul menționat.**

Din **motivarea excepției** rezultă că autorul acesteia se referă de fapt la dispozițiile art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2 și ale art. 160<sup>4</sup> alin. 1 din Codul de procedură penală, care prevăd condițiile în care pot fi luate măsurile procesuale liberării provizorii sub control judiciar și, respectiv, liberării provizorii pe cauțiune. Autorul excepției consideră că aceste dispoziții sunt contrare prevederilor constituționale ale

art. 23 alin. (10), potrivit căroră „*Persoana arestată preventiv are dreptul să ceară punerea sa în libertate provizorie, sub control judiciar sau pe cauțiune*“. Se motivează că, în timp ce prevederile constituționale nu condiționează dreptul arestatului preventiv de a cere liberarea, în cele două forme menționate, textele legale criticate pun condiția ca infracțiunea să fie săvârșită din culpă, iar dacă este săvârșită cu intenție, pedeapsa prevăzută de lege să nu depășească 12 ani, precum și ca învinuitul sau inculpatul să nu fie recidivist, așa cum este cazul autorului excepției ridicate în cauză.

Exprimându-și opinia, **Judecătoria Galați** apreciază că excepția este neîntemeiată. Se arată că dispozițiile constituționale prevăd dreptul persoanei arestate preventiv de a cere punerea sa în libertate provizorie sub control judiciar sau pe cauțiune, însă este atributul legiuitorului să stabilească condițiile în care aceste măsuri pot fi luate. Persoana arestată poate să ceară liberarea provizorie sub control judiciar sau pe cauțiune, însă luarea acestei măsuri se face în cazurile prevăzute de lege, cu respectarea Codului de procedură penală.

În conformitate cu dispozițiile art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate. De asemenea, potrivit dispozițiilor art. 18<sup>1</sup> din Legea nr. 35/1997 privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului, cu modificările ulterioare, a fost solicitat punctul de vedere al acestei instituții.

**Guvernul** apreciază că excepția este neîntemeiată. Se arată că dreptul constituțional de a cere punerea în libertate nu poate fi exercitat decât în condițiile legii, potrivit regulilor de procedură penală, iar legiuitorul are competența exclusivă a a stabili condițiile în care persoana arestată preventiv poate beneficia de liberare provizorie [art. 126 alin. (2) din Constituție, republicată]. Pe de altă parte, prevederile art. 53 alin. (1) din Constituție, republicată, stabilesc că exercițiul unor drepturi sau al unor libertăți poate fi restrâns numai prin lege și numai dacă se impune, printre altele, pentru desfășurarea instrucției penale. Se citează din Decizia Curții Constituționale nr. 340 din 16 septembrie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 709 din 10 octombrie 2003, în care se arată că „este atributul constituțional al legiuitorului ca, din rațiuni de politică penală, să restrângă sfera de aplicare a măsurii liberării provizorii [...], prin interzicerea acesteia în cazul săvârșirii unor infracțiuni grave“.

**Avocatul Poporului** consideră, de asemenea, că excepția este neîntemeiată, întrucât dreptul persoanei arestate de a cere punerea în libertate provizorie sub control judiciar sau pe cauțiune nu se realizează decât în condițiile prevăzute de Codul de procedură penală, care arată în ce condiții poate fi luată această măsură. Restrângerea exercițiului acestui drept se face în baza prevederilor art. 53 din Constituție, republicată, care impun necesitatea asigurării instrucției penale. Prin urmare, interzicerea liberării provizorii sub control judiciar sau pe cauțiune a arestaților care au săvârșit infracțiuni intenționate sancționate cu închisoare ce depășește 12 ani sau care sunt recidiviști, se face în scopul bunei funcționări a procesului penal.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată.

## CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, republicată, precum și ale art. 1 alin. (1), art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2 și ale art. 160<sup>4</sup> alin. 1 din Codul de procedură penală, care au următorul cuprins:

— Art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2: „*Liberarea provizorie sub control judiciar se poate acorda în cazul infracțiunilor săvârșite din culpă, precum și în cazul infracțiunilor intenționate pentru care legea prevede pedeapsa închisorii ce nu depășește 12 ani.*

*Liberarea provizorie sub control judiciar nu se acordă în cazul în care învinuitul sau inculpatul este recidivist ori când există date din care rezultă necesitatea de a-l împiedica să săvârșască alte infracțiuni sau că acesta va încerca să zădărnicească aflarea adevărului prin influențarea unor martori sau experți, alterarea ori distrugerea mijloacelor de probă sau prin alte asemenea fapte.“;*

— Art. 160<sup>4</sup> alin. 1: „*Liberarea provizorie pe cauțiune se poate acorda de instanța de judecată, atât în cursul urmăririi penale, cât și al judecării, la cerere, când s-a depus cauțiunea și sunt îndeplinite condițiile prevăzute în art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2.“*

Autorul excepției consideră aceste dispoziții ca fiind contrare prevederilor constituționale ale art. 23 alin. (10) referitoare la dreptul persoanei arestate preventiv de a cere punerea sa în libertate provizorie sub control judiciar sau pe cauțiune, fără să prevadă vreo condiție, în timp ce dispozițiile legale criticate prevăd, între altele, ca arestatul să nu fi săvârșit o infracțiune intenționată sancționată cu pedeapsa închisorii mai mare de 12 ani sau să nu fie recidivist.

Examinând excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160<sup>2</sup> și art. 160<sup>4</sup> din Codul de procedură penală, prin raportare la prevederile art. 23 alin. (10) din Constituție, republicată, potrivit căroră „*Persoana arestată preventiv are dreptul să ceară punerea sa în libertate provizorie, sub control judiciar sau pe cauțiune*“, Curtea constată că aceasta este neîntemeiată.

Ridicarea excepției se bazează pe o greșită înțelegere a prevederilor constituționale invocate, deoarece dreptul constituțional al persoanei arestate preventiv de a cere punerea sa în libertate provizorie sub control judiciar sau pe cauțiune nu se poate realiza decât în condițiile prevăzute de Codul de procedură penală, care arată în ce situații poate funcționa o măsură procesuală, oricare ar fi aceasta. Restrângerea exercițiului dreptului constituțional menționat se face pe baza prevederilor constituționale ale art. 53, care impun necesitatea asigurării desfășurării instrucției penale. Interzicerea liberării provizorii sub control judiciar sau pe cauțiune a arestaților preventiv care au săvârșit infracțiuni sancționate cu închisoare ce depășește 12 ani sau care sunt recidiviști, ca în speță, se face în scopul bunei desfășurări a procesului penal.

Curtea Constituțională a mai fost sesizată și s-a pronunțat prin numeroase decizii asupra excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160<sup>2</sup> și art. 160<sup>4</sup> din Codul de procedură penală, în acest sens sunt, de exemplu, deciziile nr. 92 din 11 mai 2000, nr. 15 din 18 ianuarie 2001, nr. 41 din 7 februarie 2002 și, recent,

nr. 36 din 29 ianuarie 2004, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 344 din 25 iulie 2000, nr. 167 din 2 aprilie 2001, nr. 144 din 25 februarie 2002 și, respectiv, nr. 130 din 13 februarie 2004. Excepțiile au vizat, ca și în prezenta cauză, condițiile în care pot fi acordate măsuri procesuale privind liberarea provizorie sub control judiciar sau pe cauțiune, și anume fie durata pedepsei prevăzute de lege pentru infracțiunea săvârșită, fie calitatea de recidivist sau în genere pericolozitatea infractorului. Temeiul constituțional al criticilor de neconstituționalitate l-a reprezentat art. 23 alin. (7), devenit după republicare alin. (10), iar Curtea Constituțională a respins excepțiile cu aceeași motivare.

Întrucât nu au intervenit elemente noi de natură să schimbe această jurisprudență, Curtea constată că atât

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, republicată, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 alin. (1) și al art. 25 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, republicată,

#### CURTEA

În numele legii

#### D E C I D E:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 160<sup>2</sup> alin. 1 și 2 și ale art. 160<sup>4</sup> alin. 1 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Irimia Tănase în Dosarul nr. 677/P/2003 al Judecătoriei Galați.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 4 mai 2004.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

Magistrat-asistent,  
**Florentina Geangu**

## HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea amendamentelor convenite prin schimbul de scrisori semnate la Zagreb la 30 martie 2004 și la București la 5 aprilie 2004 între Guvernul României și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat, în valoare de 25 milioane dolari S.U.A., semnat la Washington D.C. la 17 iunie 1999**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 6 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 40/1999 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România, reprezentată de Ministerul Finanțelor, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat, în valoare de 25 milioane dolari S.U.A., semnat la Washington D.C. la 17 iunie 1999, aprobată prin Legea nr. 8/2000, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă amendamentele convenite prin schimbul de scrisori semnate la Zagreb la 30 martie 2004 și la București la 5 aprilie 2004 între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, și Banca

Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat, în valoare de 25 milioane

dolari S.U.A., semnat la Washington D.C. la 17 iunie 1999, prin Legea nr. 8/2000, cu modificările și completările ratificat prin Ordonanța Guvernului nr. 40/1999, aprobată ulterior.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
p. Ministrul afacerilor externe,  
**Bogdan Lucian Aurescu,**  
secretar de stat  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 14 mai 2004.  
Nr. 734.

**Banca Mondială**  
30 martie 2004

Excelenței sale  
Mihai Nicolae Tănăsescu  
Ministrul finanțelor publice  
București, România

Stimate domnule ministru,

România: Împrumutul privind dezvoltarea instituțională a sectorului privat (Împrumut nr. 4491 RO)  
Extinderea datei de închidere

Potrivit Adresei dvs. din 26 februarie 2004, prin care solicitați Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare (*Banca*) să extindă data de închidere a Acordului de împrumut nr. 4491 RO, am plăcerea să vă informez că Banca a stabilit data de 31 octombrie 2004 ca ultima dată pentru scopurile secțiunii 2.03 din Acordul de împrumut dintre România și Bancă, datat 17 iunie 1999.

Cu sinceritate,

**Albert Martinez,**  
locțiitor de director,  
Unitatea țărilor din Europa de Sud și Centrală,  
Regiunea Europa și Asia Centrală

Spre știință: Adrianus Melkert,  
director executiv,  
Banca Mondială

**Banca Mondială**  
30 martie 2004

Excelenței sale  
Mihai Nicolae Tănăsescu  
Ministrul finanțelor publice  
București, România

Stimate domnule ministru,

România: Împrumutul privind dezvoltarea instituțională a sectorului privat  
Amendament la Acordul de împrumut (Împrumut nr. 4491 RO)

Această scrisoare se referă la Acordul de împrumut privind Proiectul de dezvoltare instituțională a sectorului privat dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (*Banca*), datat 17 iunie 1999, așa cum este modificat (*Acora*), și Adresa dvs. din 26 februarie 2004, prin care solicitați anumite amendamente la acordul menționat mai sus. Suntem de acord cu solicitarea dvs. și prin această scrisoare amendăm Acordul după cum urmează (modificările sunt reflectate în litere italice):



**1. Tabelul din paragraful A.1 al anexei nr. 1 se modifică pentru a se citi după cum urmează:**

„Categorია	Suma alocată din împrumut (exprimată în dolari S.U.A.)	% din cheltuielile care urmează să fie finanțate
(1) Bunuri	9.450.000	100% din cheltuielile externe, 100% din cheltuielile locale (costuri ex-factory) și 80% din cheltuielile locale pentru alte articole achiziționate pe plan local
(2) Servicii de consultanță (inclusiv seminarii și pregătire profesională)	12.205.446,79	100%
(3) Cheltuieli de funcționare	1.900.000	100%
(4) Rambursarea avansului pentru pregătirea Proiectului	344.553,21	Suma datorată potrivit secțiunii 2.02 b) din acest acord
(5) Nealocate	0	
<b>TOTAL:</b>	<b>23.900.000“</b>	

**2. La anexa nr. 4, secțiunea I se modifică după cum urmează:**

a) În paragraful 1 al părții C se elimină cuvintele „până la o sumă totală care să nu depășească 350.000 dolari S.U.A. echivalent“.

b) În paragraful 2 al părții C se elimină cuvintele „până la o sumă totală care să nu depășească 100.000 dolari S.U.A.“.

c) Se adaugă un nou paragraf 3 în partea C:

„3. Contractarea directă

Contractele pentru software Oracle și software Swift, estimate să coste 1.400.000 dolari S.U.A. și 106.000 dolari S.U.A. sau, respectiv, mai puțin, pot, cu acordul prealabil al Băncii, să fie încheiate în conformitate cu prevederile paragrafului 3.7 din Liniile directoare pentru achiziții în cadrul împrumuturilor B.I.R.D. și creditelor IDA.“

Vă rog confirmați acordul dvs. cu cele de mai sus, din partea României, prin semnarea, datarea și restituirea către noi a copiei anexate a acestei scrisori. Acest amendament va intra în vigoare după primirea unei copii contrasemnate a acestei scrisori.

Cu sinceritate,

**Albert Martinez,**

locțiitor de director,

Unitatea țărilor din Europa de Sud și Centrală,  
Regiunea Europa și Asia Centrală

DE ACORD:  
ROMÂNIA

Prin Mihai Nicolae Tănăsescu,  
reprezentant autorizat,  
ministrul finanțelor publice

Data: 5 aprilie 2004

Spre știință: Adrianus Melkert,  
director executiv,  
Banca Mondială

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru modificarea poziției nr. 6 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 517/1999 privind delimitarea suprafețelor de teren strict necesare pentru cercetarea și producerea de semințe și material săditor din categorii biologice superioare și de animale de rasă și trecerea terenurilor destinate producției, aflate în administrarea institutelor și stațiilor de cercetare și producție agricolă, în domeniul privat al statului**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 8 alin. (3) din Legea nr. 290/2002 privind organizarea și funcționarea unităților de cercetare-dezvoltare din domeniile agriculturii, silviculturii, industriei alimentare și a Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 10 alin. (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Poziția nr. 6 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 517/1999 privind delimitarea suprafețelor de teren strict necesare pentru cercetarea și producerea de semințe și material săditor din categorii biologice superioare și de animale de rasă și trecerea terenurilor destinate

producției, aflate în administrarea institutelor și stațiilor de cercetare și producție agricolă, în domeniul privat al statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 328 din 9 iulie 1999, cu modificările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins:

Nr. crt.	Denumirea stațiunii sau a institutului de cercetare și producție	Suprafața totală a terenului (ha)	Suprafața terenului strict necesară pentru cercetarea și producerea de semințe și material săditor din categorii biologice superioare și de animale de rasă (ha)	Suprafața de teren destinată producției (ha)
„6.	Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare Agricolă Lovrin, județul Timiș	2.396	2.242,82	153,18“

**Art. II.** — Terenurile în suprafață de 153,18 ha cu care se majorează suprafețele de teren din domeniul privat al statului, identificate potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre, se vor preda pe bază de protocol

de predare-preluare Comisiei locale pentru stabilirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor a comunei Lovrin, județul Timiș, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

p. Ministrul agriculturii,  
pădurilor și dezvoltării rurale,

**Petre Daea,**

secretar de stat

p. Ministrul de stat,  
ministrul administrației și internelor,

**Toma Zaharia,**

secretar de stat

Ministrul delegat

pentru administrația publică,

**Gabriel Oprea**

p. Ministrul finanțelor publice,

**Gheorghe Gherghina,**

secretar de stat

## DATELE DE IDENTIFICARE

**a terenurilor care trec din domeniul public al statului și din administrarea Agenției Domeniilor Statului și exploatarea Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare Agricolă Lovrin, județul Timiș, în domeniul privat al statului, la dispoziția Comisiei locale pentru stabilirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor comunei Lovrin, județul Timiș**

Locul unde sunt situate terenurile care se transmit	Persoana juridică de la care se transmit terenurile	Persoana juridică la care se transmit terenurile	Caracteristicile tehnice ale terenurilor	Nr. de identificare a imobilului, atribuit de Ministerul Finanțelor Publice, conform Hotărârii Guvernului nr. 15/2004	
Comuna Lovrin, județul Timiș	Statul român – domeniul public și administrarea Agenției Domeniilor Statului	Statul român – domeniul privat și administrarea Agenției Domeniilor Statului	Parcela	Nr. M.F.P. 117.237	
			Suprafața (ha)		
			Categoria de folosință		
			A326/1	97,80	arabil
			A322/1	55,38	arabil
TOTAL: 153,18					

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Finanțelor Publice în administrarea Ministerului Administrației și Internelor**

În temeiul art. 108 din Constituția României, și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă trecerea unui imobil, proprietate publică a statului, identificat potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Ministerului Finanțelor Publice în administrarea Ministerului Administrației și Internelor.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului prevăzut la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
p. Ministrul de stat,  
ministru administrației și internelor,  
**Toma Zaharia,**  
secretar de stat  
Ministrul delegat pentru administrația publică,  
**Gabriel Oprea**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 14 mai 2004.  
Nr. 759.

## DATELE DE IDENTIFICARE

**a imobilului, proprietate publică a statului, care se transmite din administrarea Ministerului Finanțelor Publice în administrarea Ministerului Administrației și Internelor**

Locul unde este situat imobilul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Numărul de identificare atribuit de M.F.P., conform Hotărârii Guvernului nr. 15/2004	Caracteristicile tehnice ale imobilului
Municipiul Târgu Mureș, Str. Călărașilor nr. 26—28, județul Mureș	Statul român, din administrarea Ministerului Finanțelor Publice	Statul român, în administrarea Ministerului Administrației și Internelor	Nr. M.F.P.: 36.870 Cod de clasificare: 8.29.06	Suprafața construită = 500 m <sup>2</sup> Suprafața construită desfășurată = 2.501 m <sup>2</sup> Suprafața terenului = 818 m <sup>2</sup> Suprafața utilă = 2.251 m <sup>2</sup> Descriere = S+P+3 niveluri

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 942/2002  
privind punerea în circulație a noilor tipuri de colante de viză**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Hotărârea Guvernului nr. 942/2002 privind punerea în circulație a noilor tipuri de colante de viză, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 692 din 20 septembrie 2002, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Articolul 2 va avea următorul cuprins:**

„Art. 2. — (1) Data punerii în circulație a noilor tipuri de colante de viză se stabilește de către ministrul afacerilor externe, în funcție de reducerea stocului existent până la limita la care acesta nu mai poate fi utilizat în condiții de eficiență, dar nu mai târziu de 1 septembrie 2004.

(2) Vizele eliberate până la data punerii în circulație a noului colant de viză rămân valabile până la data expirării lor.

(3) Colantele model vechi, rămase neutilizate la data introducerii noului tip de colant de viză, se distrug.“

**2. După articolul 2 se introduce un nou articol, articolul 2<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 2<sup>1</sup>. — (1) Noul colant de viză este pus la dispoziția Ministerului Afacerilor Externe de către Regia Autonomă «Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat», în vederea utilizării de către oficiile consulare ale României.

(2) Pentru recuperarea costurilor, Ministerul Afacerilor Externe încasează de la fiecare persoană care obține viza română suma de 4 dolari S.U.A. sau 3,20 euro/colant, pe care o virează Regiei Autonome «Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat», până la concurența sumei de 2.000.000 dolari S.U.A. sau echivalentul a 2.000.000 dolari S.U.A., nu mai târziu de 31 decembrie 2006.“

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

p. Ministrul afacerilor externe,  
**Bogdan Lucian Aurescu,**  
secretar de stat

p. Ministrul de stat, ministrul administrației și internelor,  
**Toma Zaharia,**  
secretar de stat

p. Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Gherghina,**  
secretar de stat

Ministrul pentru coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului,  
**Eugen Bejnararu**

București, 14 mai 2004.  
Nr. 761.

**ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE  
ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE**

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

**ORDIN**

**privind aprobarea Procedurii de soluționare a cererilor de restituire a taxei pe valoarea adăugată în cazul operațiunilor scutite de taxa pe valoarea adăugată prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. i), j), l) și m) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal**

În temeiul art. 10 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 1.574/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice și a Agenției Naționale de Administrare Fiscală, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 143 alin. (1) lit. i), j), l) și m), al art. 149 alin. (9) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal și al art. 77 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală,

**ministrul finanțelor publice** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Procedura de soluționare a cererilor de restituire a taxei pe valoarea adăugată în cazul operațiunilor scutite de taxa pe valoarea adăugată

prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. i), j), l) și m) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin, regulamentele de organizare și funcționare ale compartimentelor din subordinea direcțiilor generale ale finanțelor publice județene și a municipiului București și din cadrul Direcției generale de administrare a marilor contribuabili, implicate în aplicarea dispozițiilor prezentului ordin, se modifică în mod corespunzător.

Art. 4. — Termenul de soluționare a cererilor de restituire, prevăzut la art. 6 alin. (1) din Normele de aplicare a scutirii de taxa pe valoarea adăugată pentru construirea, consolidarea, extinderea, restaurarea și reabilitarea lăcașurilor de cult religios sau a altor clădiri

utilizate în acest scop, prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. m) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 230/2004, este de 45 de zile.

Art. 5. — Direcția generală de gestiune a impozitelor și contribuțiilor, Direcția generală de colectare a creanțelor bugetare și Direcția generală de inspecție fiscală din cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală, Direcția generală a tehnologiei informației din cadrul Ministerului Finanțelor Publice, Direcția generală de administrare a marilor contribuabili, precum și direcțiile generale ale finanțelor publice județene și a municipiului București vor lua măsuri pentru ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

p. Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Gherghina,**  
secretar de stat

București, 13 mai 2004.  
Nr. 750.

ANEXĂ

## PROCEDURA

**de soluționare a cererilor de restituire a taxei pe valoarea adăugată în cazul operațiunilor scutite de taxa pe valoarea adăugată prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. i), j), l) și m) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal**

**A. Restituirea taxei pe valoarea adăugată prevăzută la: — art. 3 alin. (1) lit. a) din Normele privind aplicarea scutirii de taxa pe valoarea adăugată pentru livrările de bunuri și prestările de servicii finanțate din ajutoare sau din împrumuturi nerambursabile acordate de guverne străine, de organisme internaționale și de organizații nonprofit și de caritate din străinătate și din țară, inclusiv din donații ale persoanelor fizice, prevăzută la art. 143 alin. (1) lit. l) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 141/2004;**

**— art. 1 alin. (2) din Normele de aplicare a scutirii de taxa pe valoarea adăugată pentru construirea, consolidarea, extinderea, restaurarea și reabilitarea lăcașurilor de cult religios sau a altor clădiri utilizate în acest scop, prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. m) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 230/2004.**

1. Restituirea taxei pe valoarea adăugată se efectuează în termen de 45 de zile de la data depunerii cererii, potrivit art. 191 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală.

2. Cererea, însoțită de documentația prevăzută la art. 4 alin. (4) din normele aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 141/2004 sau de documentația prevăzută la art. 4 alin. (1) din normele aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 230/2004, după caz, se depune la organul fiscal de domiciliu, la registratură sau prin poștă, de către:

— beneficiarii de fonduri provenind din ajutoare sau împrumuturi nerambursabile, acordate de guverne străine, de organisme internaționale și de organizații nonprofit și de caritate din străinătate și din țară, precum și din donații ale persoanelor fizice;

— cultele religioase recunoscute, asociațiile și fundațiile religioase, instituțiile publice și alte instituții care dețin lăcașuri de cult religios sau alte clădiri utilizate în acest scop.

3. De la registratură, cererea însoțită de documentație se repartizează Compartimentului de analiză a deconturilor cu sume negative de T.V.A. cu opțiune de rambursare,

denumit în continuare *compartiment de specialitate*, care înregistrează cererile într-o evidență specială, organizată potrivit anexei nr. 1 la prezenta procedură.

4. Compartimentul de specialitate verifică cererea și documentația depusă de solicitant, menționată la pct. 2.

5. În termen de 4 zile de la primirea cererii, se transmit cererea și documentația compartimentului cu atribuții de control fiscal, în vederea efectuării verificării, potrivit art. 4 alin. (5) din Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 141/2004, respectiv art. 6 din Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 230/2004.

Verificarea se realizează în baza art. 50 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003, iar constatările se înscriu în procesul-verbal de control.

6. În termen de 22 de zile de la data depunerii cererii, compartimentul cu atribuții de control fiscal transmite cererea, documentația și procesul-verbal de control compartimentului de specialitate.

7. În baza documentației și a procesului-verbal de control, în termen de 4 zile de la primirea acestora, compartimentul de specialitate emite Decizia de restituire a T.V.A., al cărei model este prevăzut în anexa nr. 2 la prezenta procedură.

8. Decizia de restituire a T.V.A., aprobată de conducătorul unității fiscale, se transmite compartimentului de colectare, în vederea compensării și/sau restituirii, în conformitate cu prevederile art. 106 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003.

9. Compartimentul de colectare, în baza datelor din evidența analitică pe plătitor și a Deciziei de restituire a T.V.A., întocmește Nota de compensare și/sau de restituire, conform formularelor aprobate.

Nota de compensare și/sau de restituire se întocmește în patru exemplare, se semnează de șeful compartimentului de colectare și se aprobă de conducătorul unității fiscale.

Nota de compensare și/sau de restituire, aprobată, se transmite în termen de 5 zile de la data primirii cererii de la compartimentul de specialitate, pe bază de borderou, compartimentului de trezorerie în vederea efectuării compensării și/sau restituirii.

10. După efectuarea compensării și/sau restituirii compartimentul de trezorerie va transmite compartimentului de colectare trei exemplare ale Notei de compensare și/sau restituire, cuprinzând și data la care s-a efectuat operațiunea de compensare și/sau de restituire, în termen de 4 zile de la primirea cererii de la compartimentul de colectare.

11. Compartimentul de colectare reține Decizia de restituire a T.V.A. și un exemplar al Notei de compensare și/sau de restituire și va transmite compartimentului de specialitate, în termen de 3 zile de la primirea documentației de la compartimentul de trezorerie, două exemplare ale notei, un exemplar pentru a fi comunicat solicitantului și un exemplar în vederea arhivării.

12. După operarea datelor privind soluționarea cererii de restituire în evidența specială, compartimentul de specialitate va transmite dosarul solicitării compartimentului de gestionare a dosarului fiscal, pentru arhivare.

Dosarul solicitării cuprinde:

- cererea solicitantului;
- documentația prevăzută de reglementările legale;
- procesul-verbal de control;
- Decizia de restituire a T.V.A.;

— Nota de compensare și/sau de restituire, cuprinzând data la care s-a efectuat operațiunea de compensare și/sau de restituire.

13. În cel mult 3 zile de la primirea Notei de compensare și/sau de restituire de la compartimentul de colectare, compartimentul de specialitate îl înștiințează pe solicitant despre modul de soluționare a cererii, prin transmiterea Deciziei de restituire a T.V.A., însoțită de Nota de compensare și/sau de restituire.

**B. Restituirea taxei pe valoarea adăugată prevăzute la art. 3 alin. (1) lit. c) din Normele privind aplicarea scutirii de taxă pe valoarea adăugată pentru livrările de bunuri și prestările de servicii prevăzute la art. 143 alin. (1) lit. i) și j) din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 303/2004.**

1. Restituirea taxei pe valoarea adăugată se efectuează în termen de 45 de zile de la data depunerii cererii, potrivit art. 191 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003.

2. Cererea de restituire se depune de către misiunile diplomatice, oficiile consulare, reprezentanțele organismelor internaționale și interguvernamentale acreditate în România.

3. Cererea de restituire a taxei pe valoarea adăugată și documentele însoțitoare, avizate favorabil de Ministerul Afacerilor Externe se depun la Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București sau, după caz, la direcțiile generale ale finanțelor publice județene, la registratură sau prin poștă, cu respectarea prevederilor art. 5 din normele aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 303/2004.

4. De la registratură, cererea însoțită de documentație se repartizează Serviciului de metodologie și asistență pentru contribuabili, care înregistrează cererile într-o evidență specială, organizată potrivit anexei nr. 1 la prezenta procedură.

5. Serviciul de metodologie și asistență pentru contribuabili verifică cererea și documentația depuse de solicitant, potrivit art. 6 alin. (4) din normele aprobate prin Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 303/2004 și emite Decizia de restituire a T.V.A., al cărei model este prezentat în anexa nr. 2 la prezenta procedură, în termen de 25 de zile de la data depunerii cererii.

6. Decizia de restituire, aprobată de directorul executiv adjunct coordonator, se transmite compartimentului de colectare, în vederea compensării și/sau restituirii, în conformitate cu prevederile art. 106 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003.

7. Compartimentul de colectare, în baza datelor din evidența analitică pe plătitor și a Deciziei de restituire a T.V.A., întocmește Nota de compensare și/sau de restituire, conform formularelor aprobate.

Nota de compensare și/sau de restituire se întocmește în patru exemplare, se semnează de șeful compartimentului de colectare și se aprobă de directorul executiv adjunct coordonator.

Nota de compensare și/sau de restituire, aprobată, se transmite, în termen de 8 zile de la data primirii Deciziei de restituire a T.V.A., pe bază de borderou, compartimentului de trezorerie în vederea efectuării compensării și/sau restituirii.

8. După efectuarea compensării și/sau restituirii compartimentul de trezorerie va transmite compartimentului de colectare trei exemplare ale notei de compensare și/sau de restituire a T.V.A., cuprinzând și data la care s-a efectuat operațiunea de compensare și/sau de restituire, în termen de 5 zile de la data primirii notei.

9. Compartimentul de colectare va reține Decizia de restituire a T.V.A. și un exemplar al Notei de compensare și/sau de restituire a T.V.A. și va transmite Serviciului de metodologie și asistență pentru contribuabili, în cel mult 4 zile, două exemplare ale notei, un exemplar pentru a fi comunicat solicitantului și un exemplar în vederea arhivării.

10. După operarea datelor privind soluționarea cererii de restituire în evidența specială, Serviciul de metodologie și asistență pentru contribuabili va transmite dosarul solicitării compartimentului de gestionare a dosarului fiscal, pentru arhivare.

Dosarul solicitării va cuprinde:

- cererea solicitantului;
- documentația prevăzută de reglementările legale;
- Decizia de restituire a T.V.A.;

— Nota de compensare și/sau de restituire a T.V.A., cuprinzând data la care s-a efectuat operațiunea de compensare și/sau de restituire.

11. În cel mult 3 zile de la primirea Notei de compensare și/sau de restituire de la compartimentul de colectare, Serviciul de metodologie și asistență pentru contribuabili îl înștiințează pe solicitant despre modul de soluționare a cererii, prin transmiterea Deciziei de restituire a T.V.A., însoțită de Nota de compensare și/sau de restituire.

*ANEXA Nr. 1  
la procedură*

#### EVIDENȚA CERERILOR DE RESTITUIRE A T.V.A.

Nr. crt.	Denumirea/numele și prenumele solicitantului	Codul de identificare fiscală	Nr. și data înregistrării cererii de restituire a T.V.A.	Suma solicitată	Decizia organului fiscal*)	Suma aprobată	Diferențe constatate față de suma solicitată	Nr. și data adresei de transmitere spre soluționare compartimentului de control fiscal	Nr. și data adresei de transmitere a rezultatelor controlului de la direcția controlului fiscal	Data efectuării compensării și/sau a restituirii
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

\*) se va completa cu: A — în cazul cererilor aprobate;  
R — în cazul cererilor respinse.

**AGENȚIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE FISCALĂ**  
UNITATEA FISCALĂ .....  
Nr. de înregistrare ..... Data .....

**DECIZIE DE RESTITUIRE A TAXEI PE VALOAREA ADĂUGATĂ**

Către: Denumirea/Numele și prenumele .....  
Cod de identificare fiscală .....

Adresa: Localitatea ....., str. .... nr. ...., bl. ...., ap. ...., et. ...., județul/sectorul .....

În baza art. 77 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, a Cererii de restituire pentru trimestrul ....., înregistrată sub nr. .... din ....., și a documentației/procesului-verbal de control nr. .... din ....., se stabilește taxa pe valoarea adăugată de restituit, astfel:

- T.V.A. solicitată la restituire ..... lei
- T.V.A. aprobată la restituire ..... lei

Suma aprobată la restituire urmează prevederile art. 104, 105 sau 106, după caz, din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală.

Aprobat.

Funcția  
Numele și prenumele  
Data  
Semnătura

Verificat.

Funcția  
Numele și prenumele  
Data  
Semnătura

Întocmit.

Funcția  
Numele și prenumele  
Data  
Semnătura

**ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR**

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

**DECIZIE****privind interzicerea temporară a activității Societății Comerciale „Euro Arc Consult” — S.R.L.**

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, cu sediul social în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240 din 1 iulie 2001, reprezentată legal de președinte, în temeiul art. 4 alin. (19) și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind societățile de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, adoptată în ședința din data de 30 martie 2004, conform prevederilor art. 4 alin. (22)—(24<sup>1</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, în cadrul căreia a fost analizată documentația aferentă Notei de constatare nr. 14.065 din 23 martie 2004,

în conformitate cu atribuțiile prevăzute la art. 8 alin. (2) lit. k) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și în baza Deciziei nr. 3.235 din 11 februarie 2004, organele de specialitate ale Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor au efectuat un control la Societatea Comercială „Euro Arc Consult” — S.R.L., cu sediul în municipiul București, str. Matei Basarab nr. 64, bl. L110, sc. 2, ap. 21, sectorul 3, înregistrată la oficiul registrului comerțului cu nr. J 40/5141/1997, cod fiscal nr. 9566730, reprezentată legal în timpul controlului de domnul Mihai Iorgoveanu, în calitate de director general.

Controlul efectuat de organele de specialitate ale Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor a avut ca obiect verificarea activității brokerului de asigurare în perioada decembrie 2001—ianuarie 2004, conform Tematicii de control de fond nr. 10.285 din 29 octombrie 2002; verificarea a avut la bază documentele și situațiile prezentate și întocmite sub responsabilitatea conducerii brokerului de asigurare.

Rezultatele acțiunii de analiză și control au fost concretizate în Nota de constatare, semnată fără obiecțiuni de Societatea Comercială „Euro Arc Consult” — S.R.L., înregistrată cu nr. 54 din 23 martie 2004 la societatea sus-menționată, iar la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor sub nr. 14.065 din 23 martie 2004.

În urma analizării constatările cuprinse în actul de control, au fost reținute următoarele:

1. La data controlului societatea sus-menționată își desfășura activitatea la altă adresă față de sediul social declarat, fără avizul Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor și fără a fi făcut demersurile legale necesare la oficiul registrului comerțului, și anume, la adresa din municipiul București, str. Matei Basarab nr. 64, bl. L110, sc. 2, parter, ap. 23, sectorul 3.

Fapta sus-menționată încalcă prevederile art. 5 lit. k) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și ale pct. 4 din Normele privind informațiile și documentele cerute pentru autorizarea brokerilor de asigurare puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 4/2001.

De asemenea, din Certificatul constatator nr. 71.010 din 17 februarie 2004, eliberat de oficiul registrului comerțului, rezultă că durata de închiriere a sediului social declarat și avizat de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor este expirată.

La solicitarea echipei de control, conducătorul executiv al societății a pus la dispoziție numai dovada prelungirii contractului de închiriere pentru spațiul declarat ca sediu social și a contractului de închiriere pentru spațiul de la adresa la care s-a desfășurat controlul, fără să facă dovada că aceste documente au fost prezentate la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor și fără a fi înregistrate la oficiul registrului comerțului.

Fapta sus-menționată încalcă dispozițiile art. 5 lit. k) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și ale pct. 4 din Normele privind informațiile și documentele cerute pentru autorizarea brokerilor de asigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 4/2001, care prevăd că după

obținerea autorizației de funcționare orice modificare a documentelor sau a condițiilor pe baza cărora s-a acordat autorizația se va face cu avizul prealabil al Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor.

2. Din analiza tuturor contractelor de prestări de servicii, altele decât cele de brokeraj, rezultă următoarele:

Contractul nr. 8.547 din 3 ianuarie 2003, în vigoare, încheiat cu Societatea Comercială „OMNIASIG” — S.A., are ca obiect „activitatea de consultanță în domeniul asigurărilor în sensul pregătirii, îndrumării, recomandării pe care brokerul de asigurare o desfășoară cu personalul propriu pentru agenții de intermediere și pentru agenții de asigurare aparținând Societății Comerciale „OMNIASIG”—S.A.”, iar Contractul nr. 389 din 21 mai 2003 (în vigoare), încheiat cu Societatea Comercială „UNITA” — S.A. și completat prin Actul adițional nr. 390 din 21 mai 2003 are ca obiect „instruirea agenților proprii, pe cheltuiala asigurătorului, cu privire la produsele de asigurare ale asigurătorului și la tehnicile de vânzare din domeniul asigurărilor...”.

Rezultă astfel că obiectul contractelor sus-menționate nu este în concordanță cu activitatea brokerului de asigurare, așa cum este definită la art. 2 pct. 6 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, care prevede că „brokerul de asigurare este persoană juridică română sau străină, autorizată în condițiile prezentei legi, care negociază pentru clienții săi, persoane fizice sau juridice, asigurați sau potențiali asigurați, încheierea contractelor de asigurare sau reasigurare și acordă asistență pe durata derulării contractelor ori în legătură cu regularizarea daunelor, după caz”, fiind încheiate cu depășirea obiectului de activitate, prin aceasta încălcându-se prevederile art. 39 alin. (2) lit. l) coroborate cu prevederile art. 35 alin. (5) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Dovada săvârșirii de către Societatea Comercială „Euro Arc Consult” — S.R.L. a faptelor nelegale descrise mai sus rezultă din documentele contabile ale brokerului de asigurare, precum și din Nota de constatare semnată și înregistrată la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor sub nr. 14.065 din 23 martie 2004.

Săvârșirea acestor fapte a fost consemnată în Nota de constatare întocmită în două exemplare de către organele de control ale Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, înregistrată la Societatea Comercială „Euro Arc Consult” — S.R.L. sub nr. 54 din 23 martie 2004, iar la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor sub nr. 14.065 din 23 martie 2004, dintre care un exemplar a rămas la brokerul controlat.

Față de aceste motive, pentru faptele nelegale reținute de organul de control în sarcina Societății Comerciale „Euro Arc Consult” — S.R.L., prin nota de constatare sus-menționată, fapte descrise în prezenta decizie, în scopul apărării drepturilor asiguraților și al promovării stabilității activității de asigurare în România, în temeiul art. 39 alin. (1) și alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, în ședința din data de 30 martie 2004, Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor a hotărât interzicerea temporară a activității, drept care emite următoarea decizie:

Art. 1. — (1) Se interzice temporar exercitarea activității de broker de asigurare de către Societatea Comercială „Euro Arc Consult” — S.R.L., cu sediul în municipiul București, str. Matei Basarab nr. 64, bl. L110, sc. 2, ap. 21, sectorul 3, înregistrată la Oficiul registrului comerțului cu nr. J40/5141/1997, cod fiscal nr. 9566730, reprezentată legal în timpul controlului de domnul Mihai Iorgoveanu, în calitate de director general, până la data începerii încălcării dispozițiilor legale, respectiv până la data rezilierii contractelor de prestări de servicii al căror obiect de activitate excedează prevederilor art. 2 pct. 6 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, contracte încheiate cu societățile de asigurare, conform art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Societatea este obligată să prezinte Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor dovada rezilierii contractelor de prestări de servicii al căror obiect de activitate excedează prevederilor art. 2 pct. 6 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, contracte încheiate cu societățile de asigurare.

Art. 2. — (1) Pe toată perioada de interzicere temporară a exercitării activității de broker de asigurare, prevăzută la art. 1, brokerului de asigurare i se interzic desfășurarea activității de negociere a încheierii de noi contracte de

asigurare sau reasigurare pentru persoane fizice sau juridice, a acordării de asistență pe durata derulării contractelor în curs sau în legătură cu regularizarea daunelor, precum și desfășurarea oricăror operațiuni specifice brokerilor de asigurare, astfel cum sunt definite în Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Brokerul are obligația să-și notifice clienții, în termen de cel mult 3 zile de la data primirii prezentei decizii, în vederea efectuării plății ratelor scadente la contractele în curs de derulare direct la asigurător.

Art. 3. — (1) Împotriva prezentei decizii Societatea Comercială „Euro Arc Consult” — S.R.L. poate face plângere la curtea de apel, în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia, conform art. 40 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) În conformitate cu art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, plângerea adresată curții de apel nu suspendă, pe timpul soluționării acesteia, executarea măsurii sancționatorii dispuse de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor.

Art. 4. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,

**Nicolae Eugen Crișan**

București, 27 aprilie 2004.

Nr. 3.282.

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro